

Số: 02/2014/QĐ-UBND

Khánh Hòa, ngày 10 tháng 01 năm 2014

**QUYẾT ĐỊNH**

Về việc Sửa đổi, bổ sung một số điều của  
Quyết định số 38/2008/QĐ-UBND ngày 01/7/2008 của UBND tỉnh  
Khánh Hòa về đấu nối nước thải vào hệ thống thoát nước  
trên địa bàn thành phố Nha Trang

**ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH KHÁNH HOÀ**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26/11/2003;

Căn cứ Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật của Hội đồng nhân dân, Ủy ban nhân dân ngày 03/12/2004;

Căn cứ Nghị định số 88/2007/NĐ-CP ngày 28/5/2007 của Chính phủ về thoát nước đô thị và khu công nghiệp;

Căn cứ Thông tư số 09/2009/TT-BXD ngày 21/5/2009 của Bộ Xây dựng  
Quy định chi tiết thi hành một số nội dung của Nghị định số 88/2007/NĐ-CP  
ngày 28/5/2007 của Chính phủ về thoát nước đô thị và khu công nghiệp;

Căn cứ Hiệp định Tín dụng phát triển Dự án Vệ sinh Môi trường các thành phố duyên hải được ký ngày 19/3/2007 giữa nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Hiệp hội Phát triển Quốc tế;

Căn cứ Quyết định số 38/2008/QĐ-UBND ngày 01/7/2008 của UBND tỉnh  
Khánh Hòa về đấu nối nước thải vào hệ thống thoát nước trên địa bàn thành phố  
Nha Trang;

Xét đề nghị của Giám đốc Sở Xây dựng tại Tờ trình số 2756 ngày  
31/12/2013,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1. Sửa đổi, bổ sung một số điều của Quyết định số 38/2008/QĐ-  
UBND ngày 01/7/2008 của UBND tỉnh Ban hành Quy định về đấu nối nước  
thải vào hệ thống thoát nước trên địa bàn thành phố Nha Trang như sau:**

1. Khoản 1 Điều 4 được sửa đổi như sau:

“1. Hộ thoát nước nằm trong phạm vi 50m đến hệ thống thoát nước công cộng phải đấu nối vào hệ thống thoát nước công cộng trong vòng 150 ngày kể từ ngày UBND tỉnh Khánh Hòa ban hành Chỉ thị về việc thực hiện đấu nối.

Tất cả các công trình xây dựng mới nằm trong phạm vi 50m đến hệ thống thoát nước công cộng bắt buộc phải đấu nối ngay vào hệ thống công thoát nước



công cộng. Trường hợp chưa có tuyến cống thoát nước công cộng thì hộ thoát nước phải lắp đặt hố ga đấu nối chờ sẵn trong khuôn viên nhà hoặc công trình tại vị trí thuận lợi để đấu nối.

## 2. Điều 6 được sửa đổi như sau:

### **“Điều 6. Trường hợp hộ thoát nước đấu nối vào các tuyến cống cấp 3**

#### 1. Hồ sơ đăng ký đấu nối:

Bao gồm các loại giấy tờ sau:

- Phiếu đăng ký đấu nối, Thoả thuận đấu nối, Biên bản kiểm tra kỹ thuật: Theo mẫu quy định và được niêm yết tại Văn phòng Ban Quản lý dự án Cải thiện vệ sinh môi trường Nha Trang;

- Hộ thoát nước điền đầy đủ thông tin yêu cầu tại Phiếu đăng ký đấu nối và Thoả thuận đấu nối. Đồng thời cung cấp thêm bản vẽ hiện trạng, bản vẽ thiết kế hoặc tài liệu khảo sát thực tế, trong đó xác định rõ: khuôn viên tài sản; vị trí hố ga chờ sẵn để đấu nối vào hệ thống thoát nước công cộng; vị trí và cao độ của các công trình hiện có, bể tự hoại, hầm rút.

Đối với các hộ thoát nước là các cơ sở sản xuất, cơ sở y tế, cơ sở kinh doanh nhà hàng, khách sạn, ngoài các hồ sơ theo quy định trên phải kèm theo văn bản xác nhận của cơ quan có thẩm quyền hoặc tài liệu chứng minh hệ thống xử lý nước thải cục bộ đã hoàn thành và chất lượng nước thải sau xử lý cục bộ đạt yêu cầu được phép xả vào hệ thống thoát nước công cộng, phù hợp với chỉ tiêu đầu vào của nhà máy xử lý nước thải.

Các hộ kinh doanh ăn uống, các cơ quan đơn vị có khẩu phần ăn hoạt động trong giờ cao điểm từ 10 người trở lên phải có bể tách dầu mỡ đúng quy cách trước khi đấu nối nước thải vào hệ thống cống chung.

Số lượng bộ hồ sơ đăng ký đấu nối phải nộp: 02 bộ.

#### 2. Trình tự thủ tục đấu nối:

*Bước 1:* Hộ thoát nước gởi hồ sơ đăng ký đấu nối cho Ban Quản lý dự án Cải thiện vệ sinh môi trường Nha Trang (sau đây gọi tắt là Ban QLDA).

*Bước 2:* Ban QLDA hướng dẫn, kiểm tra và cùng đại diện hộ thoát nước ký thoả thuận đấu nối.

Thời gian xem xét, giải quyết ký thoả thuận đấu nối không quá 02 ngày làm việc, kể từ ngày nhận đủ hồ sơ theo quy định.

Trường hợp không thể thoả thuận đấu nối, Ban QLDA phải trả lời bằng văn bản cho hộ đăng ký đấu nối.

*Bước 3:* Hộ thoát nước tự tổ chức thi công, cải tạo hệ thống thoát nước thải và công trình xử lý sơ bộ đến điểm đấu nối chờ sẵn thuộc tuyến cống cấp 3 trước mặt nhà, công trình.

Hộ thoát nước thông báo bằng văn bản cho Ban QLDA 01 ngày (ngày làm việc) trước khi lấp đất để Ban QLDA bố trí kiểm tra, xác nhận đấu nối đúng kỹ

thuật và đúng quy định. Hộ thoát nước cũng có thể thông nhất ngày hẹn kiểm tra khi ký thoả thuận đấu nối.

Hộ thoát nước có trách nhiệm bảo vệ các công trình hạ tầng kỹ thuật đô thị hiện có trong quá trình thi công và hoàn trả mặt bằng công cộng đúng nguyên trạng sau khi thi công.

**Bước 4:** Ban QLDA kiểm tra, xác nhận đấu nối đúng kỹ thuật và đúng quy định. Ký biên bản xác nhận, cung cấp cho hộ thoát nước một bộ hồ sơ. Hoàn tất hồ sơ, lưu trữ và đưa vào cơ sở dữ liệu đấu nối.

**3. Điều 7** được sửa đổi như sau:

**“Điều 7. Các trường hợp đấu nối không thuộc trường hợp quy định tại Điều 6”**

1. Hồ sơ đăng ký đấu nối:

Tương tự như nội dung đã được quy định tại khoản 1, Điều 6. Hồ sơ theo mẫu quy định và được niêm yết tại Văn phòng Công ty TNHH MTV Cấp thoát nước Khánh Hòa.

2. Trình tự thủ tục đấu nối:

Tương tự như nội dung đã được quy định tại khoản 2, Điều 6.

**4. Khoản 1 và khoản 2 Điều 9** được sửa đổi như sau:

“1. Đối với nước thải sinh hoạt (nước thải ra từ các hoạt động sinh hoạt của con người như ăn uống, tắm giặt, vệ sinh cá nhân):

Theo tính chất và mục tiêu của công trình xây dựng, các hộ thoát nước thực hiện đấu nối bắt buộc phải có bể tự hoại hoặc hệ thống xử lý nước thải cục bộ để xử lý nước thải trước khi đấu nối vào hệ thống thoát nước công cộng.

Nước thải từ nhà ăn của các hộ kinh doanh ăn uống, các cơ quan đơn vị có khẩu phần ăn hoạt động trong giờ cao điểm từ 10 người trở lên phải có bể tách dầu mỡ đúng quy cách trước khi đấu nối nước thải vào hệ thống thoát nước công cộng .

2. Đối với các loại nước thải khác: Các hộ thoát nước phải tự ~~thứ~~ gom và có hệ thống xử lý nước thải cục bộ bảo đảm quy định, có văn bản xác nhận của cơ quan có thẩm quyền trước khi đấu nối.”

**5. Điều 11** được sửa đổi như sau:

**“Điều 11.Hầm cầu tự hoại và hầm rút”**

Khi đấu nối nước thải, các hộ thoát nước phải xử lý bít đáy và thành hầm rút nước thải (sau hầm cầu tự hoại) và hầm rút nước thải từ tắm giặt, nhà bếp không cho nước thải thấm vào đất.”

**6. Điều 12** được sửa đổi như sau:

**“Điều 12.Cơ chế tài chính”**

Nguyên tắc chung là hộ thoát nước tự lựa chọn nhà thầu có đủ năng lực, tự

chịu chi phí để tổ chức thi công cải tạo và đấu nối hệ thống thoát nước thải (kể cả nước thải từ nhà vệ sinh, nước thải từ tắm giặt, nhà bếp) đến điểm đấu nối, hoàn trả nguyên trạng mặt bằng công cộng đã sử dụng khi thi công.”

**7. Khoản 1 Điều 19 được sửa đổi như sau:**

“1.Thực hiện quyền và nghĩa vụ của chủ sở hữu hệ thống thoát nước mưa, thu gom và xử lý nước thải trên địa bàn thành phố Nha Trang.

Tiến hành ký hợp đồng quản lý, vận hành với Công ty TNHH MTV Cấp thoát nước Khánh Hòa và thực hiện các nghĩa vụ theo hợp đồng.”

**8. Khoản 1 Điều 20 được sửa đổi như sau:**

“1.Thực hiện quyền và nghĩa vụ của đơn vị thoát nước, cung ứng dịch vụ thoát nước theo hợp đồng quản lý, vận hành hệ thống thoát nước mưa, thu gom và xử lý nước thải với Ủy ban nhân dân thành phố Nha Trang.”

**9. Điểm c khoản 2 Điều 21 được bổ sung như sau:**

“c) Phối hợp với Công ty TNHH MTV Cấp thoát nước Khánh Hòa trong việc thực hiện và giám sát việc đấu nối nước thải cho các hộ thoát nước.

Tổ chức thực hiện đấu nối theo phân công đối với các trường hợp đấu nối vào các tuyến cống cấp 3; ban hành thiết kế diễn hình bể tách dầu mỡ cho các đối tượng tham khảo áp dụng.”

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 10 ngày kể từ ngày ký.

**Điều 3.** Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh, Giám đốc các Sở: Xây dựng, Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Tài nguyên và Môi trường; Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố Nha Trang, Giám đốc Công ty TNHH MTV Cấp thoát nước Khánh Hòa, Giám đốc Ban Quản lý dự án cải thiện vệ sinh môi trường thành phố Nha Trang và Thủ trưởng các đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**

KẾT CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



Lê Đức Vinh

**Nơi nhận:**

- Nhu điều 3;
- Chính phủ;
- Bộ Xây dựng;
- Cục Kiểm tra văn bản QPPL-Bộ Tư pháp;
- Thường trực HĐND tỉnh;
- Đoàn Đại biểu Quốc hội Tỉnh;
- UBMT Tỏ quốc Việt Nam Tỉnh;
- Sở Tư pháp;
- Trung tâm Công báo Tỉnh;
- Báo Khánh Hòa;
- Đài Truyền hình Khánh Hòa;
- Lưu: VT,HgP,CN.